



# Welcome / 欢迎

Dear Guest / 尊敬的客人,

Welcome to Aleva Villa / 欢迎来到别墅 Aleva,

We provide you list of facilities and services that we offer in this directory. Our guestrooms feature the latest in amenities and it is our intention to provide a comfortable stay as your second home in Bali. / 我们为您提供在此目录中提供的设施和服务列表。我们的客房配备了最新的设施，我们的目标是提供一个舒适的住宿，作为您在巴厘岛的第二个家。

Our staffs have been individually chosen to ensure your holiday is beyond expectations at our beautiful villa. / 我们的员工已被单独选择，以确保您的假期在我们美丽的别墅超出预期。

Wondering things to do in surrounding, this directory provides you some ideas to visit Seminyak, Petitenget, Legian and Kuta area. / 想知道周围的事情，这个目录提供了一些想法来参观塞米亚克，Petitenget，勒吉安和库塔地区。

Willing to spend your precious time for relaxing, please review our Spa Treatment menu. Our therapists are verified skill to reduce the tense from activities and hot weather.

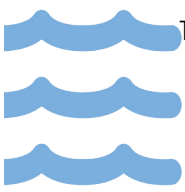
愿意花你的宝贵时间放松，请查看我们的水疗护理菜单。我们的治疗师经过验证可以减少活动和炎热天气时的紧张情绪

In addition to the service we provide, we also offer you personalized assistance during your stay in our villa. Please allow us to know anything that could make create a memorable stay for you. / 除了我们提供的服务外，我们还在您入住别墅期间为您提供个性化的帮助。请允许我们知道任何可能为您创造难忘的时光的事情。

Finally, we would like to wish you have a great and memorable stay with us, and we are more than proud to serve you during your special stay at Aleva Villa. / 最后，我们希望您能与我们一起度过美好而难忘的时光，我们非常荣幸能够在您特别入住 Aleva Villa 期间为您服务。

Aleva Villa Staff and Management / 阿莱瓦别墅员工和管理

Thank you for leaving this directory for our next guest. / 感谢您将此目录留给我们的下一位客人。



# Surrounding Area /周边地区

## Seminyak / 塞米亚克

Trendy Seminyak on the west coast of Bali is only 7 minutes drive from Aleva Villa. This area is very popular with its high density of unique shopping, combined with the clustering of many fine dining establishments. It has rapidly become one of the most well known tourist areas on the island. / Aleva Villa 酒店距离巴厘岛西海岸的时尚塞米亚克仅有 7 分钟车程，这个地区因其独特的高密度购物而受到欢迎，并与许多精致的餐饮场所聚集在一起。它迅速成为岛上最著名的旅游区之一

## Kuta / 库塔

As the same as Seminyak, Kuta is also one of the most well known area in Bali. The very amazing Kuta Beach is also located on this area and it is just have a short distance from Seminyak area. Visiting this spot combining with Seminyak area is highly recommended during your stay / 和塞米亚克一样，库塔也是巴厘岛最著名的地区之一。非常惊人的库塔海滩也位于这个地区，它只是从塞米亚克地区短距离。在您入住期间，强烈建议与塞米亚克地区相结合的游览

## Double Six Seminyak Beach / 双六塞米亚克海滩

One of the most visited beach for chill by the beach, learn how to surf, play football, enjoy the sophisticated sunset, restaurants and beach club. One of the most popular is La Planca and Cocoon Beach Club / 其中一个最受欢迎的沙滩是在海边散步，学习如何冲浪，玩足球，欣赏精致的日落，餐厅和海滩俱乐部。其中最受欢迎的是 La Planca 和 Cocoon Beach Club

## Padang Padang Beach / 巴东巴东海滩

It is about 40 minutes drive from your villa. Padang-Padang beach is very popular among the great surfers from many countries and is famous for its stunning sunsets. Before entering the beach visitors have to pass through amazing beach cave that will amaze all visitors / 距离别墅大约 40 分钟车程。巴东巴东海滩在很多国家的大冲浪者中很受欢迎，并以其令人惊叹的日落而闻名。进入海滩之前，游客必须通过惊人的海滩洞穴，这将令所有游客惊叹不已

## Pandawa Beach / Pandawa 海滩

Recently one of the most visited beach because of the wide white sand beach with calm water, invite the visitor to jump to the warm water. The cliff scenery also beautiful to check out, the visitor does not have to worry for drink or food because there are plenty options / 最近访问量最大的海滩之一，因为宽阔的白色沙滩与平静的水面，邀请游客跳到温暖的水中。悬崖风景也很漂亮，访客不必担心饮料或食物，因为有很多选择。

## Uluwatu / 乌鲁瓦图

Famous Temple surround by high cliff with wide ocean view, be prepare to meet the monkey during the visit. We recommend watching the Kecak dance during early evening / 著名的寺庙被悬崖峭壁与广阔的海景环绕，准备在访问期间迎接猴子。我们建议在傍晚观看 Kecak 舞蹈。

## Tanah Lot / 海神庙

This famous floating sacred temple in the middle of ocean has been part of the Balinese mythology for centuries. The temple is one of seven sea temples around the Balinese coast. For those who would like to experience a spectacular sun set view, this place is a must. The temple is about 45 minutes drive from your villa / 在海洋中间的这座著名的浮动神庙几个世纪以来一直是巴厘神话的一部分。该庙是巴厘岛海岸周围七座海庙之一。对于那些想体验壮观的日落景观的客人来说，这个地方是必须的。距离你的别墅约 45 分钟车程

# Guest Service Directory

## A

### Accommodation services (Dial 0) / 住宿服务 (拨打 0)

In addition to our daily services, our accommodation staff will be pleased to provide the following items on request for your additional comfort / 除了我们的日常服务之外，我们的住宿工作人员会很乐意根据您的要求提供以下物品，以增加您的舒适度：

- Adaptors / 适配器
- Iron & Ironing board / 熨斗和烫衣板
- Additional towels / 额外的毛巾
- Mineral Water / 矿泉水
- DVD Movie Collection / DVD 电影收藏
- Extra bed / 加床 (For extra-bed arrangement please contact reception and subject to additional charge of IDR 413.000 ++/night include breakfast for 1 person and IDR 330.000 ++/night without breakfast for 1 person) / (需要加床的客人请与前台联系并额外支付 IDR 413.000 ++ /晚的费用，包括 1 人的早餐和 1 人份的 IDR 330.000 ++ /晚的不含早餐)

### Activities / 活动

List of things to do during your stay in Bali / 在巴厘岛逗留期间要做的事情列表：

- Surf Lesson or Tour / 冲浪课程或游览
- Chef Dean Cooking Class / 烹饪课
- Waterbom Bali / 巴厘岛水上乐园
- Kuta Theater / 库塔剧院
- Beach Walk Mall / 海滩步行购物中心
- Legian Beach / 勒吉安海滩
- Rafting in Ayung River / 漂流
- Lyengar Yoga / 瑜伽
- Kuta Square / 库塔广场
- Nightclub / 夜店
- Scuba Diving / 水肺潜水
- Horse and ATV Riding / 马和 ATV 骑马
- Bali 4wd Tour / 4 周游
- Bali Hai Cruise / 克鲁斯

## B

### Breakfast / 早餐

Breakfast is served from **7.00 AM** to **11.00 AM** Should you require an earlier breakfast, a continental breakfast can be organized. If you require additional breakfast IDR 100.000 ++ will be added to your bill. / 早餐供应时间为上午 7:00 至上午 11:00。如果您需要更早的早餐，可以安排欧陆式早餐。如果您需要额外的早餐 IDR 100.000 ++ 将被添加到您的帐单。

### Billing Payment / 结算付款

We prefer payment by Visa and Master Card. / 我们更愿意通过 Visa 和万事达卡付款。



C

### Checkout / 查看

Checkout time is 12:00 noon. / 结帐时间是中午 12 点。

Late check out is available base on availability and please contact reception for special rate we could offer. / 延迟退房需视供应情况而定，请联系前台以获取我们提供的优惠价格。

### Car rental / 汽车出租

Please refer our staff for car rental information. / 请向我们的员工查询租车信息。

### Copies/ 副本

Copy service is available at the Front Desk. The charge for villa guests is only 1.000 IDR per copy. / 前台提供复印服务。别墅客人的收费仅为每份 1.000 印尼盾。

### Currency exchange/ 货币兑换

Currency exchange we recommend you to BMC Money Changer at Jalan Seminyak for safety and better rates. We also offer exchange rate service to change to BMC Money Changer. / 货币兑换我们建议您在 Jalan Seminyak 的 BMC Money Changer 以获得更安全更优惠的价格。我们还提供汇率服务，以更改为 BMC 货币兑换商。

### Candle light Dinner/ 烛光晚餐

Please contact the reception for the information for candle light dinner. The table will be set beside the pool and please go further page for Menu Food detail. / 请联系前台以获取烛光晚餐的信息。桌子将放置在游泳池旁边，请进入菜单食物细节的更多页面。

D

### Doctor / 医生

If you require a doctor or emergency services please call reception and they will contact the Doctor on call immediately. We recommend BIMC Hospital, Siloam and Surya Husadha International Hospital as they both are professional in provide the medical assistance. / 如果您需要医生或紧急服务，请致电接待处，他们将立即联系医生。我们推荐 BIMC 医院，Siloam 和 Surya Husadha 国际医院，因为他们都是专业人士提供医疗援助。

### Dry cleaning/Laundry (Dial 0) / 干洗/洗衣 (拨打 0)

We have facilities to dry clean and launder your garments. Please contact our reception. Our butler will help you with the pickup from laundry bag at your bathroom. / 我们有干洗和洗衣服的设施。请联系我们的接待处。我们的管家将帮助您在洗手间从洗衣袋中取出衣物。

A large, stylized orange gear icon is positioned on the left side of the page, partially overlapping the 'E' section header.

## E

### Emergency (dial 0) / 紧急情况 (拨0)

In the event of an emergency, medical or otherwise, please contact the Front Desk for immediate attention. / 如果发生紧急情况，医疗或其他情况，请联系前台立即处理。

### Electrical Current / 电流

Electrical current is 220V. / 电流是 220V。

## F

### Facsimile / 传真

Fax Machine is available at front desk / 传真机在前台提供

### Fresh Flowers / 鲜花

Romantic Fresh Flowers are available on request. Please contact reception and they will take care of all arrangements. / 浪漫鲜花可应要求提供。请联络接待处，他们会照顾所有安排。

## G

### Gym / 健身房

The nearest gym center is Hammerhead Gym, it is only 5minutes from villa. Celebrity Fitness is available 10 minutes drive from the villa. / 最近的健身中心是 Hammerhead 健身房，距别墅仅 5 分钟路程。名人健身中心距离别墅有 10 分钟车程。

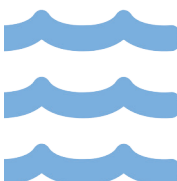
## H

### Hairdryers / 吹风机

Hair dryers are available in all guest bedrooms and are located in either the desk drawer or in the bathroom. / 所有客房均提供吹风机，位于办公桌抽屉或浴室内。

## I

### Internet access / 互联网

A decorative graphic consisting of three horizontal, wavy blue lines is located on the left side of the page, partially overlapping the 'I' section header.

Complimentary Wireless Broadband Access is available throughout the villa. We have different kind of connection and please choose the one strongest one at your villa. Please contact reception if you require assistance. / 整栋别墅均提供免费无线宽带连接。我们有不同类型的连接，请选择你别墅中最强的连接。如果您需要帮助，请联系接待处。



K

### Keys / 按键

Please leave your room key at the reception desk and ensure that your door is always locked securely on leaving your bedroom. Additional 150.000 rupiah will be charge to your bill if you lose the key. / 请将您的房间钥匙留在前台，并确保您的房门在离开卧室时始终处于锁定状态。如果你失去了钥匙，额外的 150.000 卢比将收取你的帐单。

L

### Late Check out / 延迟退房

Check out time is noon. On the day of your departure please pass by reception who will be happy to inform you if late check out is available. There might be an additional charge for this. / 退房时间是中午。在您离开的当天，请通过接待处，如果您有延迟退房，酒店将很乐意通知您。这可能需要额外收费。

### Luggage service (dial 0) / 行李服务 (拨 0)

Should you require to have packed or unpacked service upon check out, please feel free to contact our reception. / 如果您在退房时需要打包或打包服务，请随时与我们的接待处联系。

### Lost & Found / 失物招领

Please note that the villa will not assume responsibility for lost or disappeared items. When something is found in the rooms, the housekeeping keep a record and store everything in the housekeeping department. If something is find in the lobby or any outlets, the security keep a record and store everything in the front desk. You must ensure that all valuables are properly locked in your room safe. If a guest is looking for an item, please Reception by dialing 0. If we have found the lost item, we will need to ask for a copy of your I.D and full address. We are not responsibility for any loss during your stay. / 请注意，别墅不承担遗失或失踪物品的责任。当房间里发现什么东西时，家务管理员会保存记录，并将所有内容存储在家务管理部门中。如果在大厅或任何商店发现有东西，安全保存记录并将所有内容存储在前台。您必须确保将所有贵重物品妥善锁定在房间内。如果客人正在寻找物品，请通过拨打 0 接待。如果我们找到了丢失的物品，我们需要索取您的物品的完整地址和副本。我们对您在逗留期间的任何损失不承担任何责任。

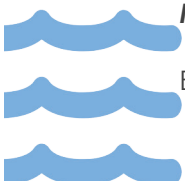
M

### Mail service / 邮件服务

Please contact the reception for mailing at additional cost / 请联系前台邮寄，费用另计

### Map of Bali / 巴厘岛地图

Excellent maps of Bali are available at the reception desk. / 前台提供巴厘岛的优秀地图。





P

### Pet Policy / 宠物政策

For the convenience of other guests and in an effort to help us provide the cleanest and most sanitary accommodations available, pets are not permitted inside the villa. / 为了方便其他客人，并努力帮助我们提供最清洁和最卫生的住宿，别墅内不允许携带宠物。

R

### Restaurant (Recommended nearest restaurants) / 餐厅 (推荐最近的餐厅)

- Mr. Husky Southeast Asian Kitchen / 赫斯基东南亚厨房先生
- Poulet Grill & Savory / Poulet 餐厅
- Sardine / 沙丁鱼餐厅
- BREEZE at The Samaya / BREEZE 餐厅
- Kilo / 公斤厨房
- Cocoon Beach Club / 茧海滩俱乐部
- MAMASAN / Mamasan 餐厅
- Saigon Street / 西贡街
- Potato Head Beach Club / 土豆头海滩俱乐部
- La Plancha / 拉普兰查海滩酒吧
- Kudeta – Fine dining / Kudeta - 美食
- METIS – Fine dining / METIS - 美食
- Merah Putih / Merah Putih 餐厅
- 1945 / 1945 年 - 印度尼西亚
- La Lucciola / La Lucciola 餐厅
- La Favela / La Favela 酒吧

For further information please contact the reception. / 欲了解更多信息，请联系前台

S

### Spa Treatment / 温泉治疗

Options of Spa treatment menu are available in your room and within this book directory. We will give special “20 % discount” for guest. / Spa 治疗菜单的选项可在您的房间和本书目录中找到，我们将为客人提供特别的“20%折扣”。

### Safe deposit box / 保管箱

Safety box placed in your wardrobe to keep your valuable items or feel free to keep those to our reception safe, if necessary. Please kindly find the instruction on the safety box for your convenience. Aleva Villa will not take any responsible for any loss of your belonging. 安全箱放在您的衣柜里，以保持您的贵重物品，或随时保持这些我们的接待安全，如有必要。为了您的方便，请在保险箱上找到说明。Aleva Villa 不会对任何遗失您的归属负责。

T



### Taxis / 出租车

Taxis can be booked at reception. / 出租车可在前台预订。



### Transportation / 运输

Please see the further page for detailed of the transportation services or contact reception for more information. / 有关详细的运输服务或联系接待处，请参阅更多信息。

### Tour / 游览

Daily tours are available upon request. Please see the further page for detailed of the transportation services or contact reception for more information. 每日旅行可应要求提供。有关详细的运输服务或联系接待处，请参阅更多信息。

### Turn down Service / 拒绝服务

Turn down service will be done from 5.30 to 8.00. Our butler will clean and prepare the room for your comfort during sleeping. / 拒绝服务将从 5.30 到 8.00 完成。我们的管家将在睡觉时清理并准备好您的舒适空间。

## U

### Umbrellas / 雨伞

Umbrellas are available in your room and at reception, should you require one. / 如果您需要，可在您的房间和前台提供雨伞。

## W

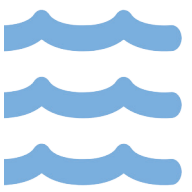
### Wake-Up Service ( Dial 0 ) / 唤醒服务 (拨号 0)

If you would like a wake-up call, please notify the reception. / 如果您想要叫醒电话，请通知前台。

## Y

### YOU ! / 你 !

No-one is more important to us than YOU. If there is anything we can do for you then please ask. / 没有人比我更重视我们。如果有什么我们可以为你做的，那么请问



# Transport Service / 运输服务

   alevavilla

Like our **Facebook Page** or follow our **Instagram** or review us on **TripAdvisor** to get **Free Shuttle Service** every **10:50, 13:50 and 16:50**.

就像我们的 **Facebook** 页面或按照我们的 **Instagram** 或在 **TripAdvisor** 上评论我们，每隔 **10:50, 13:50 和 16:50** 获得免费班车服务



<b>*Airport Pick up / 机场接机</b>	<b>250 K</b>
<b>*Airport Drop / 机场下降</b>	<b>175 K</b>
<b>*Half Day Tour 5 Hours / 半日游 5 小时</b>	<b>370 K</b>
<b>*Full Day Tour 10 Hours / 全日游 10 小时</b>	<b>590 K</b>
Full day tour and half day tour include English Speaking driver, Gasoline and Private Car 全日游和半日游包括英语司机，汽油和私家车	
<b>*24 Hours Self Drive Car / 24 小时自驾车</b>	<b>350 K</b>
<b>*Hourly Car Service / 每小时汽车服务</b>	<b>100 K</b>
Include English Speaking Driver, Gasoline, and Private Car / 包括英语司机，汽油和私家车	
<b>*Scooter (24 Hours) / 滑板车 (24 小时)</b>	<b>80 K</b>
<b>*Waiting Service/hours / 等待服务/小时</b>	<b>85 K</b>

*\*All Price are in thousands rupiah, subject to 10% Tax and 11% Service\**

*\*所有价格都在千印度卢比，受10%的税和11%的服务\**

# Transport Service / 运输服务




[alevavilla](#)

Like our **Facebook Page** or follow our **Instagram** or review us on **TripAdvisor** to get **Free Shuttle Service** every **10:50, 13:50 and 16:50**.

就像我们的 **Facebook** 页面或按照我们的 **Instagram** 或在 **TripAdvisor** 上评论我们，每隔 **10:50, 13:50 和 16:50** 获得免费班车服务



<b>Legian, Padma, Seminyak, Double Six Beach, Sunset Road</b> 勒吉安, 帕德马, 塞米亚克, 双六海滩, 日落路	<b>40 K</b>
<b>Petitinget, Seminyak Square</b> Petitenget 海滩, 塞米亚克广场	<b>65 K</b>
<b>Batubelig, Umalas, Kerobokan</b> Batu Belig 街道, Umalas 街道, Kerobokan 区域	<b>65 K</b>
<b>Kuta, Tuban</b> 库塔, 图班	<b>170 K</b>
<b>Denpasar, Sanur, Jimbaran, Nusa dua, Tanjung Benoa</b> 登巴萨, 沙努尔, 金巴兰, 努沙杜阿, 丹绒贝诺瓦	<b>235 K</b>
<b>Canggu, Echo Beach, Pererenan Beach</b> 长谷, 回声海滩, Pererenan 海滩	<b>260 K</b>
<b>Uluwatu, Padang - Padang Beach, Dreamland, Balangan Beach</b> 乌鲁瓦图, 巴东 - 巴东海滩, 梦境, Balangan 海滩	<b>270 K</b>
<b>Ubud, Tanah lot, Mengwi, Tabanan</b> 乌布, 丹那多, 孟维, 塔巴南	<b>415 K</b>
<b>Kintamani, Bangli, Klungkung</b> Kintamani 地区, Bangli 地区, Klungkung 地区	<b>555 K</b>
<b>Tulamben, Padang Bai, Singaraja, Pemuteran, Lovina, Gilimanuk</b> 图兰奔, 巴东柏, 新加拉惹, Pemuteran 海滩, 罗威那, 吉利马努克海港	<b>850 K</b>

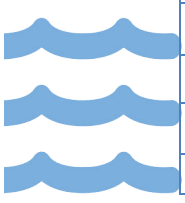
*\*All Price are in thousands rupiah, subject to 10% Tax and 11% Service\**  
*\*所有价格都在千印度卢比, 受 10% 的税和 11% 的服务\**



# TV Channels / 电视频道

No.	Channel
1	CNN Indonesia
2	CNN International
3	Al Jazeera
4	Euro News
5	VOA
6	DW TV
7	France 24
8	Australia +
9	BVN
10	PTP Rusia
11	TVE International
12	CCTV 4
13	Arirang
14	KBS
15	NHK Premium
16	Animax
17	CNBC
18	Bloomberg
19	Channel News Asia
20	Fox Movie Premium
21	Fox Action Movie
22	Fox Family Movie
23	HBO
24	Cinemax
25	Celestial Movie
26	AMC Movies
27	Fox Sport 1
28	Fox Sport 2
29	Fox Sport 3
30	Setanta

No.	Channel
31	Disney Channel
32	Cartoon Network
33	Davinci Learning
34	National Geographic
35	National Geographic Wild
36	FOX
37	AXN
38	Star World
39	Fox Crime
40	FX Channel
41	Diva
42	EI Entertainment
43	National Geographic People
44	Eat & Go
45	Fashion TV
46	Channel V
47	MTV Live
48	Trans TV
49	Trans 7
50	Bali TV
51	RCTI
52	SCTV
53	Indosiar
54	ANTV
55	MNC TV
56	Global TV
57	Metro TV
58	TV One
59	Kompas TV
60	TVRI



# Laundry Price List

No.	Description	Price
1	SHIRT / 衬衫	6,000
2	LONG SHIRT JEANS / 长衬衫牛仔裤	6,000
3	PANTS/JEANS / 裤子/牛仔裤	9,000
4	SHORT/JEANS / 短裤/牛仔裤	6,000
5	UNDERWEAR / 内衣	3,000
6	SAFARI CLOTH / 萨法尔布	10,500
7	COAT / 涂层	3,000
8	SOCK 1 PCS / 库存 1 件	3,000
9	FACE TOWEL / 洗脸毛巾	3,000
10	BLOUSE / 衬衫	7,500
11	KULOT SKIRT/PANTS / 裙子/裤子	7,500
12	SKIRT/PLISKET / 裙/ PLISKET	6,000
13	LONG DRESS / 长裙	7,500
14	PAJAMAS / 睡衣	9,000
15	BIKINI/BH / 比基尼	3,000
16	STOCKING 1 PCS / 库存 1 件	3,000
17	SYALL/CRAFT	3,000
18	BABY CLOTH / 婴儿服装	4,500
19	CHILDREN CLOTH / 儿童布	4,500
20	KEBAYA/SELENDANG	3,000
21	KAMBEN/SARUNG	4,500

- All price will be in IDR (Indonesian Currency) / 所有价格将以印尼盾 (印尼货币)
- All Laundry will be take ONE DAY SERVICE / 所有洗衣店将采取一天的服务
- Express Laundry will charge 2x from Normal Price / 快速洗衣机将从正常价格收取 2 倍的费用
- All of the above are subject to 11% Government Tax and 10% Service Charge / 所有上述项目均需缴纳 11% 的政府税和 10% 的服务费
- All claimed must be made within **24 hours** after delivery. The Villa cannot be held responsible for shrinkage, fastness of color, loss of buttons or items left behind the pockets / 所有声明必须在交货后 24 小时内完成。别墅不承担由于收缩, 色牢度, 钮扣或遗留在口袋后物品的损失
- Thank you for your understanding. LAUNDRY NOW OR NAKED TOMORROW ☺ / 感谢您的理解。现在洗衣机或明天停止运转 ☺